

YOU HAVE THE POWER
YHTP.ORG



Seguridad de mayores

Una guía de recursos para
evitar el abuso de mayores.

Nuestra Misión: Facultar a víctimas de crímenes violentos por medio de educación, comprensión y abogar de su parte.

You Have the Power ... Know How to Use It, Inc.

Este programa está financiado por un acuerdo con el Estado de Tennessee, Oficina de Justicia Criminal, VOCA 26659

Actualizado en agosto de 2018

Seguridad de mayores

Una guía de recursos para
evitar el abuso de mayores.

Nuestra Misión: Facultar a víctimas de crímenes violentos por medio de educación, comprensión y abogar de su parte.

You Have the Power ... Know How to Use It, Inc.

Este programa está financiado por un acuerdo con el Estado de Tennessee, Oficina de Justicia Criminal, VOCA 26659

Actualizado en agosto de 2018

Índice

Mensaje de la fundadora de You Have the Power _____	3
¿Que es el abuso de mayores? _____	4
Señales de alerta al abuso de mayores _____	5
¿Por qué ocurre el abuso de mayores? _____	11
¿Qué puedo hacer para parar el abuso de mayores? _____	14
¿Es el fraude una preocupación especial para los mayores de edad? _____	16
¿Qué es una tutela y cuando es necesario? _____	21
¿Qué es el Elder Justice Act (Decreto de Justicia para Mayores de Edad)? _____	27
Quien podrá ayudar?: Recurso de números telefónicos _____	28
Notas _____	34
Vocablos útilesde conocer _____	37
Reconocimientos _____	38
Bibliografía _____	39

© 2018 You Have The Power...Know How To Use It, Inc. All rights reserved
(Todos derechos protegidos).

Este libro no debe de reproducirse en parte ni completo sin antes tener
autorización por escrito de parte de
You Have the Power...Know How To Use It, Inc.

Mensaje de la fundadora de You Have the Power

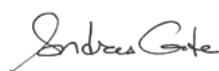
You Have the Power...Know How to Use it, Inc., fue fundado en Nashville TN in 1993. Nuestro propósito es de facultar, apoyar y abogar por quienes han sido victimas de crimen.

Presentamos programas educativos con temas de problemas tales como violencia domestica, trafico de humanos, acoso intimidante y abuso de mayores. Nuestra biblioteca de documentales originales incluyen las voces y experiencias de supervivientes de crímenes y frecuentemente utilizamos estos documentales en nuestras presentaciones. Adicionalmente, distribuimos guías de recursos tales como *Seguridad De Mayores* sin costo alguno.

El abuso de mayores afecta a muchos ancianitos y puede tomar la forma de abuso físico, abuso sexual, abuso financiero, o abuso emocional. Para combatir el abuso de mayores, debe de haber un alto conocimiento comunitario para poder detectar las señales de posibilidades de abuso de mayores, reportarlo y saber como acudir a los recursos disponibles.

Esperamos que encuentre útil esta información presentada en *Seguridad de Mayores*. Para mas información de este tema o nuestra organización, favor de llamarnos al (615) 292-7027 o acuda a nuestra pagina electrónica www.yhtp.org.

Gracias,



Andrea Conte
Fundadora, You Have the Power

¿Que es el abuso de mayores?

Abuso de mayores por lo general se refiere al maltrato o negligencia hacia una persona de 60 años o mayor. Este abuso puede tomar la forma de ser físico, psicológico/emocional, negligencia, financiero, o sexual. Una manera de abuso entre mayores de edad es la auto-negligencia cual ocurre si el mayor de edad tiene comportamientos cuales amenazan su propia salud o seguridad. Una investigación integral del abuso de mayores conducido por la Administration on Aging (administración de envejecimiento) concluyo que por cada incidente de abuso de mayores, negligencia o auto-negligencia que es reportado, aproximadamente cinco casos no son reportados.

Abuso de mayores puede ocurrir en sitios domésticos (hogares) y sitios institucionales (hogares para convalecientes, residencia vida benéfica, etc.). Históricamente, la mayoría de las investigaciones se han centrado en sitios domésticos en vez de sitios institucionales y como resultado, hay mas conocimiento disponible de abuso de mayores en el hogar. La información presentado en esta guía esta basada en investigaciones y reportes de abuso de mayores en sitios domésticos, con excepción a datos especificados.

...por cada incidente de abuso de mayores, negligencia o auto-negligencia que es reportado, aproximadamente cinco casos no son reportados.

Señales de alerta al abuso de mayores

Señales de alerta pueden observarse durante consultas rutinarias con proveedores de salud, por ejemplo, o por familiares, amistades, vecinos, y otros en la comunidad. Las señales de alerta pueden variar ampliamente y puede ser que este ocurriendo mas de un tipo de abuso. De acuerdo a la ley, cualquier persona que tiene motivo fundado de sospecha que un adulto ha sufrido abuso, negligencia, o explotación, esta bajo **obligación** de reportarlo. Sospechas de abuso deben ser delatadas al departamento policiaco o a Adult Protective Services (servicios de protección de adultos) al 1-888-277-8366.

Abuso físico es el uso de la fuerza cual pudiera resultar en lesiones, dolor físico o discapacidad. Ejemplos de esto incluyen estrangulamiento, golpes, impactos, palizas, empujones, forcejeos, estrujones, bofetadas, pateadas, pellizcos, cortadas, puñetazos, quemadas o uso innecesario de ataduras o drogas.

Señales que pueden indicar abuso de mayores:

- Cortadas, laceraciones, heridas de punción
- Dientes quebrados, dentaduras quebradas, mala higiene dental
- Hematomas, ojos morados, huellas de soga, verdugones
- Lesión de latigazo cervical por causa de estrujamiento excesivo
- Inflamación, huesos fracturados
- Cualquier lesión que no haya sido atendida apropiadamente o lesiones en varios etapas de sanación
- Piel en mala condición o mala higiene
- Falta de pelo, hemorragias debajo de el cuero cabelludo
- Deshidratación, malnutrición
- Perdida de peso
- Quemaduras (cigarrillos, sustancias corrosivas, ataduras tales como sogas o cadenas)
- Ropa sucia, sábanas y cobijas sucias
- Micas quebradas, armazones de lentes quebrados
- Si un mayor de edad reporta que ha sido golpeado, pateado, recibido bofetadas, amarrado, o mal tratado
- Explicaciones vagas de lesiones ya sea del proveedor de cuidados o del mayor de edad mismo
- Proveedor de cuidados rehúsa permitir a visitantes ver al mayor de edad o rehúsa permitir al mayor de edad hablar con visitantes en privado

Señales de alerta al abuso de mayores (cont.)

Abuso emocional o psicológico es deliberadamente causar dolor emocional, angustia, incluye agresión verbal, insultos, amenazas, intimidación, humillación, acoso, manipulación, acecho o aislamiento de la familia, amigos o actividades sociales. Esto también puede incluir el tratar a una persona mayor como si fuera un infante, ignorarlo o “tratamiento silencioso”.

Señales que Pueden Indicar Abuso Emocional/Psicológico

- Desamparo
- Confusión, desorientación
- Temor
- Retraimiento
- Depresión
- Ira
- Aislamiento intencional del mayor de edad, darle control total al proveedor de cuidados
- Cuando el mayor de edad se siente incomodo hablando de la situación o que el proveedor de cuidados no permita al mayor de edad hablar con otros sin esta presente
- Languidez
- Inquietud
- Vecinos puede que escuchen ruidos fuertes o raros, notan que el mayor de edad no se ve salir del hogar
- El mayor de edad reporta maltrato verbal o emocional



Negligencia es cuando el proveedor de cuidados no cumple con el compromiso de atender las necesidades básicas del mayor de edad tales como la alimentación, un hogar seguro, vestimenta, cuidados personales, atención medical necesaria, o si el proveedor de cuidados niega pago por servicios necesarios tales como cuidados caseros, recetas de medicamentos, alquiler, o por uso de servicios públicos. Abandono de un mayor de edad también es negligencia.

Señales que Pueden Indicar Negligencia por el Proveedor de Cuidado

- Apariencia desalineada o descuidada del mayor (mala higiene personal, olores)
- Sarpullidos, llagas, úlceras de decúbito, piojos

Señales de alerta al abuso de mayores (cont.)

- Vestimenta inadecuada
- Problemas de salud no atendidos
- Apariencia de desnutrición del mayor de edad, deshidratación
- Condiciones de la vivienda peligrosas tal como falta de calefacción, ventilación/aire acondicionado en climas calientes, alambrado no adecuado, falta de suministro de agua corriente
- Abandono de un mayor de edad en una institución de cuidados de salud tales como en un hospital, casa para convalecientes, o lugares públicos tales como una iglesia o centro comercial
- El mayor de edad reporta negligencia



Abuso financiero es el uso ilegal o el mal uso de fondos, propiedad, o bienes de un mayor de edad. Ejemplos de ello incluyen cobro de cheques sin autorización, falsificar la firma, uso indebido o robo de dinero o posesiones, obstrucción al dinero o bienes, extorsionando el dinero del mayor de edad, obligar o engañar al mayor de edad a firmar un documento tal como un contrato u testamento, tomar bienes sin autorización, uso inapropiado de custodia o poder notarial.

El fraude es una forma de abuso financiero común. Por ejemplo, vendedores telefónicos fraudulentos pueden intentar aprovecharse de personas mayores creyendo que su estado de soledad brinda más confianza y amabilidad a extraños. Mujeres mayores quienes viven a solas son un blanco especial. Los estafadores puede que llamen a los mayores de edad para venderles servicios innecesarios o reparaciones hogareñas.

Señales que Pueden Indicar Abuso Financiero

- Cantidad no normal de retiros bancarios, actividad de máquinas de cajero automático
- Actividad no apropiada en las cuentas bancarias, cambios repentinos de las costumbres de uso bancario
- Firmas en los cheques que no aparentan ser la firma del mayor de edad o firma cuando el mayor de edad no puede escribir
- Incluir nombres adicionales en la tarjeta de firmas de el mayor de edad
- Cambios drásticos en un testamento o en otros documentos financieros
- Preocupación en demasía de parte del proveedor de cuidado que se esta gastando mucho dinero en el cuidado de la persona mayor

Señales de alerta al abuso de mayores (cont.)

- Transferencia repentina de bienes a otra persona
- Proveedor de cuidados o familiar quien obviamente no tiene medios financieros repentinamente obtiene posesiones caras
- Facturas no pagadas por la persona quien es responsable por pagar las facturas del mayor de edad o repentinamente hay provisión de servicios no necesarios
- Falta de bienes personales (obras de arte, vajillas, pateados, joyería, etc.)
- Paquetes de compra por correo excesivos, materiales de concurso comienzan a llegar al hogar del mayor de edad
- El mayor de edad reporta la explotación financiera



Abuso sexual se refiere a contacto sexual cual incluye contacto sexual con una persona quien no es capaz de dar su consentimiento. Abuso sexual incluye tacto indeseado, violación, sodomía, desnudez a la fuerza y fotografías sexuales explícitas. Personas de mayor de edad que son víctimas de abuso sexual tienden a ser vulnerables por causa de deficiencia física o mental o fragilidad. Se sospecha que el abuso sexual de mayores de edad pasa sin ser reportado en gran cantidad.

Señales que Pueden Indicar Abuso Sexual

- Inflamación o hematoma alrededor de los senos o partes genitales
- Enfermedades transmitidas sexualmente sin explicación
- Sangrado vaginal o rectal sin explicación
- Ropa interior sangrada, rota o manchada
- Comportamiento con flirteo de parte de proveedor de cuidados quien no es su cónyuge
- El mayor de edad reporta contacto sexual no deseado, violación o asalto sexual

Señales de alerta al abuso de mayores (cont.)

Auto negligencia es comportamiento del mayor de edad que amenaza la salud o seguridad tal como reusando o evitando por si mismo/a provisiones adecuadas de alimento, agua, ropa, albergue, medidas de seguridad, higiene personal o medicamento. Cuando existe auto negligencia, no existe ninguna otra persona quien este actuado abusivamente con la persona mayor de edad.

Es importante el distinguir entre la inhabilidad de mantenerse y elegir un estilo de vida en particular. Cada caso debe de ser evaluado por sus propios méritos. Una intervención puede ser una decisión altamente emocional por medio de la familia o amistades y puede llegar a ser un reto si alguna acción legal fuera indicada.

Señales que Pueden Indicar Auto Negligencia

- Incumplimiento con pagos de alquiler, servicios públicos o otras facturas. La falta de pago de facturas puede ser resultado de no abrir la correspondencia y no necesariamente la falta de recursos
- Falta de comida nutritiva en el hogar, cambio de hábitos alimenticios, perdida o incremento de peso repentinos
- No comprar los medicamentos necesarios o no auto administrarse los medicamentos adecuados; medicamentos recetados puede que estén en casa pero no son tomados adecuadamente
- Apariencia descuidada (sarpullido, llagas, olores, deshidratación, perdida de peso, etc.), falta de atención al ambiente domestico departe de una persona escrupulosa
- Confusión, desorientación, falta de memoria, falta de atención, incoherencia, respuestas inapropiadas, etc.; la falta de memoria puede ser causada por desnutrición, depresión, medicamentos tomados en demasía o no suficiente, algún otro problema serio como un embolia o padecimiento de Alzheimer's
- Abuso de alcohol o drogas
- Aparatos médicos necesarios tales como dentaduras, lentes, aparatos/ bocinas auditivas, bastón, prótesis, etc., no son utilizadas por causa de que se extravíen, quiebren
- Incumplimiento de citas medicas agendadas para atender condiciones de salud crónicas o enfermedades serias
- Hematomas o huesos fracturados por causa de caídas recientes
- Salud física o psicológica menguante
- Viviendo bajo condiciones insalubres, peligrosas, o sin seguridad; vagabundo

¿Porque ocurre el abuso de mayores?

Algunos factores contribuyentes pueden incluir la dependencia, el estrés, historial de violencia familiar, toxicomanía, consideraciones financieras. Quienes son mas propensos a ser abusadores de mayores son quienes conocen y están en contacto regularmente con la persona mayor. Los abusadores pueden ser familiares o provenir de fuera de la familia.

Estrés por la carga de cuidar

Mientras más tiempo viva una persona, la longevidad puede resultar en una dependencia prolongada de los miembros de la familia. Algunos cuidadores se encuentran entre generaciones, atendiendo a uno de los padres mayores y débiles al tratar de criar a sus propias familias. Un cuidador puede experimentar agotamiento extremo y frustración al tratar de satisfacer las necesidades constantes o incluso puede no tener las habilidades para llevar a cabo las tareas necesarias. Un pariente asignado como cuidador puede ser reacio o no estar dispuesto a asumir ese rol de responsabilidad. Presiones adicionales pueden ocurrir si el miembro de la familia está lidiando con problemas personales, dificultades financieras, desempleo, alguna condición mental o abuso de sustancias.

Los impedimentos mentales o físicos en los ancianos y la falta de apoyo familiar y comunitario imponen cargas adicionales y cuidado de relevo para ayudar a que el cuidador no siempre esté disponible.

Un cuidador puede experimentar agotamiento extremo y frustración al tratar de satisfacer las necesidades constantes o incluso puede no tener las habilidades para llevar a cabo las tareas necesarias.

¿Porque ocurre el abuso de mayores? (cont.)

Crisis existencial

La auto negligencia frecuentemente ocurre cuando la vida del mayor de edad se desmorona. Por ejemplo, depresión severa puede que ocurra después de la muerte de un cónyuge, amistades cercanas, miembro de la familia, o algún otro suceso que cambie la vida de la persona mayor de edad. Como resultado, el mayor puede perder el apetito o sentir que no vale la pena hacer una comida para una persona solamente, puede ser que no tenga la energía o deseo de convivir con otros socialmente, puede perder el interés en la salud, afeitarse, y apariencia personal.

Actitudes sobre la violencia

Resentimiento de maltrato previo junto con emociones no solucionadas puede producir un “punto de vista de represaliarías”, una necesidad de “vengarse”. El cuidador luego culpa al mayor de incontinencia deliberada, necesidades en demasía, malagradecido, etc. Si los miembros de la familia han aceptado que la violencia sea una manera de resolver problemas, la violencia en contra del anciano será vista como como una extensión de ese comportamiento. Haber vivido en un ambiente de violencia domestica puede resultar en un patrón de abuso aclimatado, aceptado y perpetuado. En algunos casos, el patrón de abuso de cónyuge continua aun en la vejez.

Impedimento de mayores dependientes

Al estudiar los casos, se ha dado a saber que adultos mayores quienes requieren una gran cantidad de cuidados son quienes tienen mas posibilidades de experimentar abuso que quienes constan con buena salud. Entre mas mayor sea la persona, mas riesgo de que experimente abuso de mayores. Tal como vaya empeorando la condición de la persona mayor, el nivel de estrés a el cuidador incrementa, lo cual puede precipitar o aumentar el abuso. Adultos quien sufren trastornos mentales o emocionales pueden demostrar comportamientos agresivos tales como arranques verbales o físicos cuales pueden conllevar que el cuidador responda de una manera similar.

¿Porque ocurre el abuso de mayores? (cont.)

Problemas personales de los abusadores

Los hijos adultos que abusan de sus padres frecuentemente sufren de trastornos emocionales o mentales, abuso de sustancias (drogas y/o alcohol) y dificultades monetarias. Si un hijo adulto depende de un mayor de edad para sustentar sus necesidades emocionales o monetarias, el abuso hacia la persona mayor puede ser demostración de insuficiencias personales de el hijos adulto.

Falta de conocimiento de servicios

Los abusadores podrían no estar enterados de los servicios disponibles para consejería y tratamientos cuales pueden ayudarles a saber dominar sus emociones de una manera mas positiva o como tener acceso a estos recursos. Es posible que los abusadores no estén enterados de la disponibilidad de servicios para aliviar la presión de atender a una persona dependiente tal como cuidados caseros, centros de cuidados diarios para mayores, cuidados temporales, o grupos de apoyo.

Temor de reportar el abuso

Los abusadores puede que sean parientes sanguíneos o por ley matrimonial, vivan en el mismo hogar, depender de la persona mayor de edad monetariamente o por vivienda. El mayor de edad puede que amen a el abusador, teman represalias, o tengan temor de las alternativas de vivienda si se reporta el abuso. Algunos mayores de edad pueden llegar a pensar que el abuso es su culpa y tienen esperanzas de que el abusador pare de lastimarlos. Un mayor de edad quien ha sido emocionalmente aislado podría sentir que no tiene a nadie en quien respaldarse, pensar que a nadie le importa, o no saber como acceder a recursos comunitarios. Vecinos, amigos o parientes puede que no reporten el abuso porque piensan que los problemas deben quedarse entre la familia.

¿Porque ocurre el abuso de mayores? (cont.)

Programas de entrenamiento/personal en casas para convalecientes

Algunas investigaciones de casas para convalecientes han mostrado conflicto entre personal y residentes. El nivel de agotamiento esta relacionado con abuso físico, indicando la necesidad de entrenamiento sobre como controlar situaciones estresantes para el personal de casas para convalecientes, y que falta de supervisión adecuada, el cambio de personal constante y los promedios bajos de personal por cada residente puede que esten contribuyendo a el abuso.

Ante estos hallazgos, al seleccionar una casa para convalecientes usted debería verificar lo siguiente: (1) el sitio investiga los antecedentes de los empleados prospectos para verificar si hay historial de delitos sexuales, comportamiento criminal o condena penal; (2) el personal recibe entrenamiento regular mas programas de formación continua que incluye como identificar, responder y reportar casos de agresión física o sexual; y (3) la casa de convalecientes incluye programas de para ayudar a reducir el estrés y agotamiento de los empleados. Además, el publico tiene el derecho de ver el ultimo reporte de inspección en una casa para convalecientes. Reportes de inspección y comparaciones de casas de convalecientes están disponibles en la pagina electrónica www.medicare.gov.

Deposito Directo de Cheques de Seguro Social

Muchos mayores de edad se apoyan en sus cheques de seguro social para sufragar sus gastos. Estos cheques llegan el mismo día cada mes y una persona mayor de edad puede que este mas susceptible a robo de correo o agresión al ir hacia el banco y de regreso. Para evitar esto, es mas seguro si el mayor de edad utiliza el beneficio de deposito directo.

¿Que puedo hacer para poner alto al abuso de mayores?

Orden Publica

Siendo que el abuso de mayores por lo regular ocurre en la privacidad de el hogar, es raro el atestiguar cuando esta sucediendo. Pero en caso de que usted atestigüe cualquier agresión física hacia un mayor de edad, repórtelo a el departamento de policía inmediatamente. Igualmente, si se sospecha abuso o si el mayor de edad ha mencionado que esta ocurriendo, debe ser reportado a las autoridades policiacas. Si el abusador es un familiar, usted también puede llamar a la unidad de violencia domestica, si hay un equipo especializado en su área. Agresión es un crimen, aun si las dos personas son conocidos.

Centros Para Ancianos

Específicamente diseñado para atender cuestiones que afectan a mayores de edad, los centros para ancianos son un gran recurso para la comunidad y suelen ofrecer servicios de gestión de casos, sistemas de abogo legales, cuidados caseros, apoyo por medio de consejería, o referencias a otros servicios comunitarios. Algunos centros para ancianos también ofrecen atención de relevo a los cuidadores, centros de cuidado para adultos, resarcimiento por los abusos, ayuda para que el mayor de edad obtenga un nivel de seguridad en su hogar. Para localizar un centro para ancianos cercano, llame a su agencia local para envejecimiento (Area Agency on Aging). Vea también la sección de este libro titulado “¿Quien podrá ayudar?”

Planifique con Antelación

Sin tener que mencionarlo pero aun lo mencionamos: Preparar un testamento, directriz medica avanzada, potestades, fidecomiso testamentario en vida u otras herramientas como tales son una buena manera de protegerse y asegurar que sus deseos sean respetados y llevados acabo. Aun los familiares mas cercanos y amados pueden llegar a tener discusiones animadas sobre sus bienes si usted (o sus directivas) no están para actuar como arbitro.

Servicios de Protección para Adultos (APS)

Los servicios de protección para adultos, una agencia de el departamento de recursos humanos de Tennessee, esta obligado por ley a aceptar e investigar los reportes de presunto abuso de personas mayores de 18 años de edad con trastornos mentales o impedimentos físicos y quienes no pueden protegerse a si mismos de abuso, negligencia o explotación.

Consulte a un abogado quien tenga experiencia en este ramo de la ley si le gustaría implementar un documento legal.

¿Que puedo hacer para poner alto al abuso de mayores? (cont.)

De acuerdo a la ley, cualquier persona—incluyendo vecinos, amistades, parientes, doctores, dentistas, cuidadores, empleados de agencias, etc.—quien tenga causa con razón de sospechar que un adulto ha sufrido abuso, negligencia, o explotación esta baque obligación de reportarlo.

Individuos quienes piensan estar sufriendo por causa de negligencia, abuso o explotación deberían también hacer reporte. La identidad de esa persona quien haga el reporte se mantiene confidencial. Reportar sospechas de abuso es tanto una obligación moral como una responsabilidad legal. Una situación abusiva es cierta de continuar hasta que alguien intervenga.

Llame a servicios de protección para adultos al 1-888-277-8366.

Cuando el abuso es reportado, APS evalúa la situación y los servicios necesarios por medio de utilizar evaluaciones y consultas físicas, psicológicas, psiquiátricas o sociales.

- Un consejero visita a el mayor de edad y determina la necesidad de servicios de protección.
- Se pondrán en contacto con familiares, amistades o profesionales.
- El consejero trabaja con el mayor de edad y otros para desarrollar un plan.
- Si es capaz, se le anima al mayor de edad a hacer decisiones en cuanto a su cuidado o servicios y si es posible, el mayor de edad regresa a su hogar o comunidad.
- Servicios de protección se proveen cuando la investigación indica que tales servicios son necesarios.
- Alguna personas pueden que reúsen la ayuda. Legalmente, no se puede forzar a un adulto, con excepción a circunstancias especiales a lo que especifica la ley. Servicios involuntarios requieren una orden judicial. Acción legal se utiliza solo después de haber explorado todas otras soluciones apropiadas.

¿Es el fraude una preocupación especial para los mayores de edad?

De acuerdo con una audiencia en el Senado de 1999 que examinó la defraudación de adultos, más de la mitad de los casos reportados de abuso de adultos incluyen explotación financiera, y se espera que el defraudación de adultos aumente en las siguientes décadas.

Familiares, cuidadores, vecinos, o amigos pueden estar robando de el mayor de edad. Señales de maleficencia incluyen el que se incluya nombres adicionales en las tarjetas de firmas para cuentas bancarias, firmas en cheques que no representan la firma del mayor de edad, actividad inapropiada en la cuenta bancaria o retiros de fondos en cantidades no usuales. Facturas de pronto no son sufragadas. Pertenencias personales de pronto suelen faltar tales como obras de arte, vajillas de plata o joyería. Personas extrañas defraudan a personas por medio de hacer llamadas con fines de ventas engañosas o por medio de venderles reparaciones hogareñas innecesarias.

Victimas de fraude se pueden sentir avergonzadas y temer si se sabe que han sido estafados. Es posible que se culpen a si mismos o que piensen que se consideraran incapaces de atender sus asuntos financieros si se descubre que han sido defraudados. Los mayores de edad son renuentes en reportar fraude por parte de un cuidador si dependen de ese cuidador. Por causa del velo silencioso que lo acoge, el fraude de mayores es difícil de descubrir. Guardianes públicos, familiares responsables, amistades y la comunidad desempeñan un papel fundamental en proteger a los mayores de edad en contra la explotación.

...más de la mitad de los casos reportados de abuso de adultos incluyen explotación financiera...

¿Es el fraude una preocupación especial para los mayores de edad? (cont.)

Llamadas de ventas con fines fraudulentos

Quienes entre nosotros — viejos o jóvenes — no hemos recibido llamadas con fines de venta? Aunque la mayoría de las promociones de venta son hechas de parte de empresas legítimas, desafortunadamente las llamadas para ventas fraudulentas ocurren comúnmente. Las llamadas de ventas con fines fraudulentos son un negocio de niveles multi-billonario en los estados unidos y personas mayores de 60 años son un blanco para personas vendiendo artículos o servicios ficticios. Mujeres mayores quienes viven solas son un blanco especial.

Estafas por internet

Aunque estafas por medios telefónicos son reportados con mas frecuencia, la amenaza de estafas por internet esta creciendo. Es importante el jamás dar información personal a alguien que se pone en contacto con usted primero. Un estafador puede usar medios telefónicos o por correo electrónico y pedirle tomar control remoto de su computadora. Esto daría al estafador la habilidad de ingresar a su computadora y acceso a la información que esta grabada en su computadora. Es importante el no darle autorización a nadie ni permitir que esto suceda. Los estafadores también toman ventaja de las contraseñas de seguridad. Es importante utilizar contraseñas utilizando letras en mayúsculas, minúsculas y números para incrementar la dificultad de ser estafado. Actualice las contraseñas frecuentemente y no utilice la misma contraseña para varias cuentas.

No pulse ningún enlace o abra correos electrónicos si no conoce a quien lo envió. Algunos estafadores formulan correos electrónicos que asimilan los de empresas con marcas conocidas. Quizás seria conveniente optar no inscribirse en listas de correos comerciales o ser cauteloso con correspondencia electrónica que sea con fines de dirigirse específicamente a usted.

Al hacer compras por medios electrónicos, considere utilizar una tarjeta de crédito en vez de una tarjeta de debito. Si su información se expone, el estafador no podrá vaciar la cuenta bancaria. La protección contra fraude de las tarjetas de debito no son tan fuertes como las de las tarjetas de crédito. Es importante que frecuentemente revise su cuenta bancaria después de haber hecho una compra electrónicamente y reportar cualquier actividad extraña.

¿Es el fraude una preocupación especial para los mayores de edad? (cont.)

Pautas para consideración:

- Estafadores telefónicos suelen parecer creíbles aun cuando están mintiendo.
- Estafadores telefónicos regularmente llaman a los mayores de edad haciéndose ver como un “amigo” confiable, aceptado y alguien que escucha con simpatía.
- Promesas de regalos gratuitos, vacaciones sobreprecio y invalidadas o escenas de inversiones puede que sean ofrecidas como incentivos pero solo si el mayor de edad actúa “ahora mismo” por medio de dar la target de crédito o cuenta bancaria por teléfono o escribir un cheque que será recibido por un mensajero. Una vacación gratuita puede que nunca suceda o que una vacación a “bajo costo” llegue a costar mas de lo que vale. Esquemas de inversión para “hacerse rico rápidamente” prometen gran devolución y terminan siendo sin valor.
- Tenga cuidado de ser presionado a hacer una decisión tal como “la oferta solo es valida por hoy” o “muy pocas personas están enteradas de esto pero usted tiene que actuar de inmediato”.
- Tenga cuidado con ofertas que son muy buenas para ser verdad tales como “usted ha ganado una vacación gratuita” o “h ganado una vacación a un costo muy bajo pero tiene que comprar algún producto o servicio para poder tomar parte en este sorteo”. Dígales que le envíen esto por escrito y usted le pedirá a su abogado que lo revise y luego se pondrá en contacto con ellos de nuevo.
- Una victima mayor de edad puede ser invitada a tomar parte de inversiones hechas a ver como una de pal personas “honorablemente” escogidas. ¿Es una oferta que no se puede rechazar? ¡Claro que si!
- Un estafador pide su cuenta bancaria o tarjeta de crédito por teléfono o le da instrucciones que escriba un cheque o un giro cual será recogido por un mensajero. Nunca de su numero de seguro social, numero de tarjeta de crédito o cuenta bancaria por teléfono a nadie al menos que usted es quien ha iniciado la llamada y que esta hablando con un representante autorizado de una organización legitima.
- Si usted tiene la menor duda de una oferta telefónica, cuelgue el teléfono o insista tener la información por escrito. Siempre cuelgue si le piden que pague por un “premio”.

¿Es el fraude una preocupación especial para los mayores de edad? (cont.)

- Un estafador puede pretender estar llamando de parte de un programa de caridad. Llamadas de programas de caridad falsificados tienden a pretender representar algún tema de simpatía o patriótico tales como los que involucran a niños, animales, viudas, huérfanos, etc. Pida información por escrito antes de donar monetariamente a una caridad cual usted no conoce. Un programa de caridad le proporcionara toda la información por escrito que necesite y le dará tiempo para tomar una decisión. Si la persona que le ha llamado rehúsa enviar la información por escrito, usted rehúsé llevar a cabo negocios con ello. También puede llamar a Tennessee Division of Charitable Solicitations al (615) 741-2555 para verificar si esta organización es legítima. O puede buscar en la página electrónica www.state.tn.us/sos y pulse "Registered Charities", luego busque la organización por nombre bajo la letra apropiada A-Z para obtener la lista de programas de caridad. También existe una lista de organizaciones bajo la página "Exempt Charities" incluyendo una lista de iglesias, escuelas, etc. quienes son parte de el estado de Tennessee.
- Si un mayor de edad ha sido embabucado con una estafa y se entera de ello, luego puede que le llame un "representante de una agencia de recuperación" prometiéndole devolver el dinero. Por ejemplo, quien le llame puede decir que representa a un abogado trabajado con una demanda representando a personas victimas de sorteos fraudulentos. Al pagar una tarifa de retención, el estafador dice asegurar que el mayor de edad será elegible para ganar una gran cantidad de liquidación monetaria. Si el mayor de edad paga la tarifa, el mayor de edad será estafado por mas miles de dólares". ¡No se deje llevar por estas artimañas! Ni siquiera los medios policíacos pueden garantizar que recuperaran los fondos.
- "Listas de vulnerables" son compradas y vendidas por promotores que saben de personas quienes han sido desafiadas son mas vulnerables a estafas adicionales.
- Estafadores puede que envíen una carta diciendo que ha ganado un premio o concurso y pidiendo que enví cierta información. Frecuentemente esta es una táctica para agregar su nombre a una lista que será vendida a vendedores telefónicos o para enviar correspondencia de empresas de venta.

¿Es el fraude una preocupación especial para los mayores de edad? (cont.)

Algunas Normas de Conducta

- Tome su tiempo. Pida información por escrito de el producto, servicio, oportunidad de inversión o programa de caridad.
- No envíe dinero en efectivo, cheques, tarjetas prepagadas, entrega al siguiente día, o transferencia electrónica a nadie que pida pago de inmediato.
- No de su numero de seguro social a extraños.
- Mantenga su información personal de cuentas bancarias y tarjetas de crédito confidencial al menos que usted conozca a la persona con quien esta negociando.
- Reporte fraude telefónico a Tennessee Attorney General's office al (615) 741-3491.
- En Tennessee, usted puede registrar su numero en la lista "Do Not Call" usando el numero (877) 872-7030. Si usted esta registrado y un solicitante le llama, repórtelo a la oficina del alcalde "Attorney General's Office" al numero (615) 741-3491. El solicitante ha quebrado la ley y esta supuesto a pagar una multa.

¿Qué es una tutela y cuando es necesario?

A medida que una persona envejece, su estado de salud mental y físico va decayendo hasta el punto cual un adulto ya no puede administrar su atención personal un sus asuntos financieros. Esto puede ser algo devastador para esa persona al igual que para los familiares y amistades. En esta situación particularmente cuando no existe una carta poder, el adulto puede beneficiarse de una tutela.

Una tutela se crea cuando un tribunal nombra a un adulto responsable para administrar los asuntos financieros u necesidades personales de otro adulto. Por ejemplo, una tutela puede ser designada para individuos que están en una coma, tienen un enfermedad o lesiones graves, padecen un trastorno mental, están en las etapas avanzadas de Alzheimer's o otra enfermedad debilitante. Una tutela es apropiada cuando un adulto no puede administrar sus asuntos financieros o necesidades personales. Al ser designado por un juez, el tutor puede legalmente hacer decisiones en cuanto la atención y administración de parte de el mayor de edad.

Presentando una petición para una tutela

Cualquier persona, tal como un familiar, amistad, vecino, afiliado de la iglesia, o proveedor medico, quien tenga conocimiento personal de los hechos de la situación del adulto puede presentar una petición con el tribunal para una tutela. Médicos, enfermeras especialistas y otros quienes vean al adulto seguido pueden ser diligentes en evitar la explotación por medio de recomendar una petición de tutela cuando han observado que ha habido una disminución significativa en la habilidad de administrar los asuntos financieros.

La persona quien inicia la petición de tutela no esta obligada a servir como tutor.

¿Qué es una tutela y cuando es necesario? (cont.)

Presentando una petición para una tutela

Una tutela es una acción civil y presentar una petición no involucra a el departamento de policía ni al fiscal. En Tennessee, la petición es normalmente presentada en el tribunal de sucesiones o cancillería. No es necesario que quien presente la petición tenga un abogado pero si puede ser de una tremenda ayuda el consultar con un abogado experimentado en tutelas al preparar una petición.

Las oficinas regionales de referidos de abogados "Lawyer Referral Service" en Tennessee pueden ayudarle con la selección de un abogado.

Chattanooga (423) 756-3222
Knoxville (865) 522-7501
Nashville (615) 242-6546

Si el tribunal granjea la petición para crear una tutela, el tribunal evaluara los costos y tarifas de abogado de quien esta presentando la petición en contra de quien es la persona protegida.

Determinando la necesidad de una tutela

Cuando el jurado recibe la petición, el juez nombra a un "tutor ad litem" para investigar si el adulto necesita un tutor. El guardián ad litem es responsable de proteger los intereses del adulto y funciona como los ojos y oídos del tribunal. El tutor ad litem se pondrá en contacto con amistades y parientes, repasara los archivos médicos y hará un reporte a el tribunal de la capacidad del mayor de edad al administrar sus asuntos. El tutor ad litem también puede recomendar quien debería ser designado como tutor.

Una tutela es apropiada para adultos cuando hay necesidad ed ayuda, supervisión o protección. La persona no necesariamente puede estar en un estado de incompetencia mental. Por ejemplo, una persona puede ser competente pero tener buenos y malos días, lapsos de memoria, experimentar confusión o tener tendencia a ser indebidamente afectado por otros. La persona puede estar en peligro de ser engañado y perder sus ahorros, necesite ayuda, protección o supervisión por causa de un impedimento físico o mental.

Las tutelas son una protección poderosa para la propiedad de un adulto incapacitado y un método de cuidar las finanzas de una persona.

Si el tribunal determina que una tutela debe ser nombrada, el juez es quien finalmente hará la decisión de quien ser el tutor. Cada caso es diferente y el tutor puede ser un familiar, una agencia, un tutor público, un amigo o vecino.

Responsabilidades de el tutor

Las responsabilidades de el tutor incluyen presentar un plan de administración de propiedad, el cual indica como el tutor administrara los bienes y ajustes de las obligaciones financieras. El tutor debe de presentar un reporte anual de los ingresos y distribuciones que se han llevado a cabo. Aparte de eso, el tutor pro lo regular busca la autorización de el tribunal para cualquier decisión grande tal como de vender la propiedad inmobiliaria. La persona quien ha sido nombrada tutor debería tener un abogado para asesoría a través de la duración de la tutela.

Una tutela puede ser finalizada si el adulto muere o se mejora lo suficiente para poder administrar sus propias finanzas.

La diferencia entre una tutela y una carta poder

¿Quién escoge al tutor o apoderado?

Durante un trámite de tutela, el tribunal determina si existe la necesidad de un tutor y quien es el más adecuado para desempeñar el papel de tutor. Con una denominación de "carta poder", el adulto mismo decide quien será nombrado para efectuar de su parte.

¿Hay necesidad inmediata o en un futuro?

Se nombra un tutor porque un adulto tiene una necesidad inmediata de que alguien tome decisiones e inmediatamente por su parte. Por lo general, se redacta un poder para uso futuro. El adulto debe estar en una condición competente para formalizar un poder. Quien desempeña el papel de proxy proporciona eventos futuros.

¿Es supervisado el proceso?

Las actividades de un tutor son supervisadas por un tribunal. El tutor debe presentar un inventario de los bienes y un plan de administración, cual detalladamente indica como se utilizaran los bienes y ingresos. Un reporte de contabilidad debe de presentarse cada año. El tutor deberá recibir aprobación de parte de el tribunal con varias transacciones tales como la venta de propiedad inmobiliaria, gastos grandes, ciertas inversiones.

Una carta poder granja poder solamente bajo los artículos indicados en el acuerdo. El apoderado opera sin supervisión de el tribunal y no se reporta a el tribunal.

La diferencia entre una tutela y una carta poder (cont.)

¿Cuál es el riesgo asociado con estos procedimientos?

La tutela por lo regular es mas costosa porque por lo regular es necesario tener una fianza, se necesita representación por un abogado, y las tramitaciones al tribunal generan costos. También, las tramitaciones son consideradas ser registro publico. De otra manera, el tribunal supervisa las actividades del tutor para ayudar a minimizar el riesgo de un tutor quien sobrepase sus deberes intencionalmente o simplemente incurra errores financieros costosos sencillamente por causa de ignorancia. Específicamente, la empresa garante será obligada a rembolsar los fondos malversados por parte del tutor.

El tramite de una carta de poder es menos costosa pero conlleva un riesgomas elevado por varias razones: (1) no hay una investigación para determinar si la persona propuesta como el apoderado es realmente apto para esta tarea; (2) sin tener supervisión, los bienes de la persona incapacitada pueden conllevar daños sin que nadie se entere que existe un problema; (3) aunque una persona quien ejecuta una carta poder debe ser competente, el proceso es mucho mas informal y da mas lugar a abuso tal como adquisición de la carta poder por influencia indebida o falta de capacidad.

El tramite de una carta de poder es menos costosa pero conlleva un riesgomas elevado por varias razones...

¿Qué es el Elder Justice Act (Decreto de Justicia para Mayores de Edad)?



El Decreto de Justicia para Mayores de Edad (The Elder Justice Act) fue diseñado para proveer recursos federales que previenen, detectan, tratan, comprenden, intervienen y cuando apropiado aun enjuiciar el abuso de mayores de edad, negligencia y explotación.

El Elder Justice Act es una ley que comprensiva para evitar el abuso de mayores cual fue promulgada como parte de el decreto protector Patient Protection and Affordable Care Act on 23 de marzo de 2010. El decreto aplica a los proveedores de cuidados a largo plazo quienes anualmente reciben por lo menos \$10,000 de fondos federales:

- Centros de cuidados de enfermería
- Hogares de cuidados de enfermería especializados
- Sitios de cuidados de hospicio
- Establecimientos de cuidados para incapacitados mentales
- Instalaciones de vivienda asistida no están incluidos bajo este estatuto

¿Qué es el Elder Justice Act (Decreto de Justicia para Mayores de Edad)?

El decreto describe las responsabilidades de los proveedores de cuidado a largo plazo. Las responsabilidades se dividen en las siguientes categorías:

- Notificar a las personas cubiertas: cada persona cubierta por las obligaciones de notificación es notificada anualmente
- Presentación de avisos: las notificaciones deben publicarse en un lugar apropiado, informando a los empleados de sus derechos específicos... incluido el derecho a procesar una queja bajo el decreto de una agencia estatal de inspección
- Sin represalias: los proveedores no deben tomar represalias contra alguien que legalmente informe una sospecha razonable de un crimen
- Empleo: los proveedores no deben contratar o contratar a una persona que haya violado las obligaciones de notificación de la Elder Justice Act.

¿Qué se debe informar? Cualquier "sospecha razonable" contra un residente o persona que recibe atención en uno de los sitios mencionados anteriormente. La "sospecha razonable" no está definida en el decreto. De acuerdo con el estatuto del decreto, el delito "se define por la ley correspondiente a la ciudad, condado, estado, municipio o pueblo donde se encuentran las instalaciones de cuidado a largo plazo. cumplir con los requisitos de informe puede resultar en sanciones monetarias de hasta \$300,000 y la privación de participación en cualquier programa de salud federal.

La Elder Justice Act impone requisitos obligatorios adicionales e individuales; amplía el alcance de las quejas requeridas; exige obligaciones positivas para con las instituciones en virtud del reglamento, la provisión de capacitación anual para las personas bajo cobertura, la postulación de una notificación conspicua, así como el desarrollo de directivas internas.

¿Quién podrá ayudar?: Recurso de números telefónicos

Nacional/Regional

AARP_____ (888) 687-2277

Assisted Living Federation of America_____ (703) 894-1805
www.alfa.org
(Ofrece un directorio y recurso a el consumidor)

National Do Not Call Registry_____ (888) 382-1222
www.donotcall.gov TTY: (866) 290-4326
(Para ayudar a reducir las llamadas de vendedores. Para presentar un queja, favor de enviar correspondencia a DNC Program Manager, Federal Trade Commission, 600 Pennsylvania Ave NW, Washington DC 20580 o por correo electrónico a dncconsumerinquiry2@ftc.gov).

Eldercare Locator_____ (800) 677-1116
(Información y referencia para servicios de apoyo para ancianos)

Federal Trade Commission_____ (877) 382-4357
(Para reportar defraudadores telefonicos)

National Committee for Prevention of Elder Abuse
www.preventelderabuse.org_____ (202) 682-4140
(Referencias y trabajo de abogo/investigaciones)

National Clearinghouse for Abuse in Later Life____ (608) 255-0539
www.ncall.us

National Center for Victims of Crime_____ (202) 467-8700
www.victimsofcrime.org
(Línea para servicio a victimas)

¿Quién podrá ayudar?: Recurso de números telefónicos

Servicios a nivel estatal en Tennessee

Adult Protective Services (toll-free)_____ (888) 277-8366

Area Agencies on Aging

(Provee referencias y información en su región)

Aging Commission of the Mid-South, Memphis_____ (901) 222-4111

East Tennessee Area Agency on Aging, Knoxville_ (865) 691-2551

First Tennessee Area Agency on Aging, Johnson City____ (423) 928-0224

Greater Nashville Regional Council Area Agency on Aging, Nashville

_____ (615) 255-1010

Northwest Area Agency on Aging, Martin_____ (731) 587-4213

South Central Tennessee Development District Area Agency on Aging,

Columbia_____ (931) 379-2640

Southeast Tennessee Development District Area Agency on Aging,

Chattanooga_____ (423) 266-5781

Upper Cumberland Development District Area Agency on Aging, Cookeville

_____ (931) 432-4111

Southwest Tennessee Development District Area Agency on Aging, Jackson

_____ (731) 668-6444

Attorney General of Tennessee_____ (615) 741-3491

Senior Solutions (toll-free)_____ (888) 769-7724

Tennessee Division of Consumer Affairs_____ (800) 342-8385

Tennessee Charitable Solicitations_____ (615) 741-2555

(Para verificar que un programa de caridad es legitima: www.state.tn.us/sos, pulse la pagina indicada organizaciones benéficas registradas o exentas, or o llame al numero arriba.)

Tennessee “Do Not Call” Registry_____ (877) 872-7030

(Para registrarse y evitar llamadas de solicitantes pagados)

Tennessee Home Improvement Commission_____ (615) 741-5630

(Para verificar a un contratista — Los contratistas deben adquirir licenciatura en Tennessee)

¿Quién podrá ayudar?: Recurso de números telefónicos

Servicios Legales

Memphis Area Legal Services, Senior Helpline_____ (901) 523-8822
(Sirviendo a los siguientes condados: Fayette, Lauderdale, Shelby, y Tipton)

Oeste Tennessee Legal Services_____ (731) 423-0616
(Sirviendo a los siguientes condados: Benton, Carroll, Chester, Crockett, Decatur, Dyer, Gibson, Hardin, Hardeman, Haywood, Henderson, Henry, Lake, Madison, McNairy, Obion, y Weakley)

Legal Aid Society para Middle Tennessee y el área de los Cumberlands
_____ (800) 238-1443
(Sirviendo a los siguientes condados: Anderson, Bedford, Campbell, Cannon, Cheatham, Claiborne, Coffee, Davidson, Dickson, Franklin, Giles, Grundy, Hickman, Houston, Humphreys, Lawrence, Lewis, Lincoln, Macon, Maury, Marshall, Morgan, Montgomery, Moore, Perry, Robertson, Roane, Rutherford, Scott, Smith, Stewart, Sumner, Trousdale, Union, Warren, Wayne, Wilson, y Williamson)

Legal Aid of East Tennessee_____ (865) 637-0484
(Sirviendo a los siguientes condados: Bledsoe, Blount, Bradley, Carter, Cocke, Grainger, Greene, Hamblen, Hamilton, Hancock, Hawkins, Jefferson, Johnson, Knox, Loudon, Marion, Meigs, McMinn, Monroe, Polk, Rhea, Sequatchie, Sevier, Sullivan, Unicoi, y Washington)

Servicios de Violencia Domestica

Área del Este de Tennessee

Abuse Alternatives, Bristol_____ (800) 987-6499

Avalon Center, Crossville_____ (800) 641-3434

CEASE de Claiborne, Tazewell_____ (800) 303-2220

CEASE de Hamblen, Morristown_____ (423) 581-2220

CHIPS, Erwin_____ (423) 743-0022

Domestic Violence Crisis Center, Lenoir City_____ (865) 988-7867

Family Crisis Center, Knoxville_____ (865) 637-8000

Harbor Safe House, Cleveland_____ (423) 476-3886

Partnership for Children, Families, and Adults, Chattanooga
_____ (423) 755-2700

Gracemoor, Sparta_____ (931) 837-7233

Haven House, Alcoa_____ (865) 982-1087

House of Hope, Jacksboro_____ (888) 844-4673

Johnson County Safe Haven, Mountain City_____ (423) 727-1914

Safe House, Kingsport_____ (844) 578-7233

¿Quién podrá ayudar?: Recurso de números telefónicos

Safe Passage, Johnson City_____	(423) 926-7233
SafeSpace, Sevierville_____	(800) 244-5968
Salvation Army Women's Center, Knoxville_____	(865) 525-9401
Serenity Shelter, Knoxville_____	(865) 971-4673
The HOPE Center, Athens_____	(423) 745-5289
The Family Mission, Jamestown_____	(888) 880-3020
YWCA, Oak Ridge_____	(865) 482-0005
YWCA, Knoxville_____	(865) 521-6336 o (865) 523-6126

Centro de Tennessee

Domestic Violence Hotline, National_____	(800) 799-7233
Domestic Violence Intervention Center, Nashville_____	(615) 255-0711
Domestic Violence Program, Murfreesboro_____	(615) 896-2012
Families in Crisis, McMinnville_____	(931) 473-6543 o (800) 675-0766
Genesis House, Cookeville_____	(931) 526-5197 o (800) 707-5197
Haven of Hope, Manchester_____	(800) 435-7739 o (931) 728-1133
HomeSafe Robertson, Springfield_____	(615) 382-0829
HomeSafe Sumner, Gallatin_____	(615) 452-4315
HomeSafe Wilson, Lebanon_____	(615) 444-8955
Hope House, Columbia_____	(931) 381-8580
Morning Star Sanctuary, Madison_____	(615) 860-0003
Mary Parrish Center, Nashville_____	(615) 256-5959
The Shelter, Inc., Lawrenceburg_____	(931) 762-1115
Ujima House, Nashville_____	(615) 227-0902
Urban Ministries Safehouse, Clarksville_____	(931) 552-6900
Victory over Crime, FiftyForward_____	(615) 743-3417
YWCA Domestic Violence Crisis Helpline, Nashville_____	(800) 334-4628

Oeste de Tennessee

CAAP-Domestic Violence Programs, Memphis_____	(901) 272-2221
Damascus Road, Paris_____	(731) 336-8724
Northwest Tennessee Economic Development Council, Dresden_____	(731) 364-3228
The Journey Center, Somerville_____	(901) 466-0015
Women are Safe, Centerville_____	(800) 470-1117
WRAP, Jackson_____	(800) 273-8712
YWCA, Memphis_____	(901) 725-4277

¿Quién podrá ayudar?: Recurso de números telefónicos

Servicios de Agresión Sexual

Este de Tennessee

Avalon Center, Crossville_____ (800) 641-3434
CEASE of Hamblen, Morristown_____ (423) 581-2220
Harbor Safe House, Cleveland_____ (423) 476-3886
Partnership for Children, Families, and Adults, Chattanooga
_____ (423) 755-2700
Safe Haven Crisis and Recovery Center, Knoxville_____ (865) 522-7273
Sexual Assault Response Center, Johnson City_____ (423) 928-4710
The HOPE Center, Athens_____ (423) 745-5289

Centro de Tennessee

Genesis House, Cookeville_____ (800) 707-5197
Rape Recovery and Prevention Center, Murfreesboro____ (615) 896-2012
Rape Recovery & Prevention Center, Murfreesboro and Nashville
_____ (615) 494-9881

Oeste de Tennessee

Pathways, Martin_____ (800) 372-0693
Shelby County Rape Crisis Center, Memphis_____ (901) 222-3950
WRAP, Jackson_____ (800) 273-8712

¿Quién podrá ayudar?: Recurso de números telefónicos

Servicios de Emergencia

Charis Ministries, Nashville_____	(615) 373-1261
Clarksville Crisis 211 Center, Clarksville_____	(931) 648-1000
Clarksville-Montgomery County Community Action Agency, Clarksville _____	(931) 802-6338
Community Help Center of Trousdale County, Hartsville__	(615) 374-2904
Contact Care Line, Oak Ridge_____	(865) 584-4424
Corryton Hospitality Pantry, Corryton_____	(865) 687-8438
Dickson Area Crisis Line, Dickson_____	(615) 740-8329
Dickson County Help Center, Dickson_____	(615) 441-0076
Domestic Violence Program Inc., Rutherford County_____	(615) 896-2012
East Tennessee Human Resources Agency, East Tennessee _____	(865) 691-2551
Family Violence Helpline, Knoxville_____	(865) 521-6336
Metro Police Department, Nashville_____	(615) 256-5959
Morning Star Sanctuary, Nashville_____	(615) 860-0003
Gallatin C.A.R.E.S., Gallatin_____	(615) 452-5732
Graceworks Ministries Inc., Franklin_____	(615) 794-9055
Goodlettsville Help Centers, Goodlettsville_____	(615) 859-4706
Highland Rim Economic Corporation Dover_____	(931) 232-5184
Waverly_____	(931) 296-4098
Rutherford County Emergency Food Bank, Condado de Rutherford _____	(615) 895-1148
Samaritan Place, Knoxville_____	(865) 684-1880
Sexual Assault Center, Nashville_____	(800) 879-1999
Urban Ministries Safehouse, Montgomery County_____	(931) 552-6900
YWCA Domestic Violence Crisis Helpline, Nashville_____	(800) 334-4628
Mid-Cumberland Community Action Agency Gallatin_____	(615) 452-7570
Murfreesboro_____	(615) 893-8938
Springfield_____	(615) 384-1086
Wilson County Community Help Center, Lebanon_____	(615) 449-1856
YWCA Victim Advocacy Program, Knoxville_____	(865) 523-6126

Términos que conocer

ADULT PROTECTIVE SERVICES (servicios de protección para adultos): Un programa dentro del departamento de recursos humanos de Tennessee quienes investigan las alegaciones cuando un adulto, quien por causa de deficiencia mental o física, no puede protegerse a si mismo del abuso, negligencia o explotación.

CONSERVATORSHIP (proceso de tutela): Un procedimiento donde un tribunal nombra a una persona, por lo regular a un pariente o amistad, quien administra las necesidades financieras y de salud para una persona adulta cual no puede atender sus propios asuntos. El tutor opera bajo la supervisión de el tribunal.

CONTEMPT OF COURT (desacato al tribunal): La incumplimiento deliberado a la orden del tribunal, muestra de falta de respeto o comportamiento inadmisibles durante la presencia del tribunal. El tribunal tiene la facultad de castigar a tal persona declarada culpable de desacato.

CONTINUANCE (continuación): Cuando un caso es reprogramado para una fecha próxima.

DOCKET (registros procesales): Lista de casos programados y en espera de el tribunal en cierto día, semana o mes.

DURABLE POWER OF ATTORNEY (carta de poder duradero): Un documento legal que permite a una persona confiable el derecho de administrar sus bienes financieros. La carta especifica lo que la persona confiable puede hacer tal como girar cheques, vender propiedades, etc. El documento puede dar este poder a la persona confiable de inmediato o en un futuro cuando usted ya no pueda administrar sus propios asuntos.

DURABLE POWER OF ATTORNEY FOR HEALTH CARE (carta poder medica/ directriz medica): Un documento legal que permite a una persona confiable el derecho de hacer decisiones sobre su atención medica si usted llega a estar inconsciente, incompetente, demasiado enfermo o incapaz de hacer estas decisiones de su propia parte.

EVIDENCE (evidencia): Cualquier tipo de comprobante legal presentado ante un juicio por medio de testigos, archivos o documentos, etc.

FRAUD (fraude): Decepción intencional o tergiversación de hechos materiales resultando en daños a otros. Esto incluye intencionalmente ocultar/encubrir hechos conocidos o conducta engañosa.

Términos que conocer (cont.)

GUARDIAN AD LITEM (tutor ad litem): Una persona nombrada por un tribunal para representar los intereses de una persona supuesta a no poder representarse a si mismo tal como un menor de edad, una persona aun no nacida, o una persona determinada incompetente

HOLOGRAPHIC WILL (testamento ológrafo): Un testamento escrito, fechado, y firmado a puño por el testador. El testador es la persona preparando y ejerciendo su propio testamento.

JURISDICTION (jurisdicción): El territorio geográfico del cual un tribunal o agencia jurídica penal ha dado autoridad. Por ejemplo,. El condado de Davidson es el distrito penal 20^{vo}, y todo caso penal u judicial que ocurra en el condado esa bajo su jurisdicción.

LIVING TRUST (fideicomiso en vida): Un documento legal transfiriendo apropiación, mientras usted aun esta en vida, para sus bienes financieros de su nombre a un fideicomiso. Un “fideicomiso en vida” frecuentemente se ha aludido como un “fideicomiso revocable” cual significa que usted puede volver a proporcionar su derecho de tenencia si acaso cambia de opinión. Aunque usted técnicamente no es dueño de los bienes después de haberlos puesto en un fideicomiso, aun puede controlarlos y obtener beneficio de ellos al nombrase como fideicomisario y beneficiario. Después de su fallecimiento, la persona quien usted a nombrado como sucesor o fidecomiso sustituto lleva a finalización sus instrucciones. Estos bienes son con base imponible de impuestos a usted en vida o fallecimiento porque aun continua como beneficiario y bajo control de el fidecomiso.

LIVING WILL (testamento vital): Un documento legal que trata temas de su atención medica y no de artículos financieros. Se usa un testamento vital como directriz avanzada para dirigir a sus médicos y familiares que respeten su derecho de controlar su atención medica aun cuando usted no este habilitado para comunicarse, por ejemplo, dando instrucciones que usted desea una muerte natural y no prolongada por maquinas o tubos.

PERJURY (perjurio): Dando un testimonio falso bajo juramento — un delito penal.

PROBATE COURT (tribunal testamentario): Un tribunal tiene jurisdicción sobre procesos de solución del patrimonio de una persona fallecida.

PROPERTY MANAGEMENT PLAN (administración de bienes): Planificación de la administración de los bienes y liquidación de obligaciones financieras por un tutor nombrado.

Términos que conocer (cont.)

POWER OF ATTORNEY (poder notarial): Un documento por escrito con el cual una persona nombra a otra persona como su agente apoderado de autoridad a llevar a cabo ciertos trámites específicos. Un poder notarial puede ser tan extenso o limitado a ciertos hechos o plazo de tiempo.

RAPE (violación sexual): Penetración sexual ilegal acompañada por circunstancias como la fuerza, falta de voluntad de la víctima, fraude, incapacidad mental o impotencia física de la víctima.

SEXUAL ASSAULT (agresión sexual): Una categoría de delito que incluye violación en la cual una persona hace que otra persona cometa un acto sexual a la fuerza.

SCAM ARTIST/CON ARTIST (estafador): Un embaucador quien se gana la confianza de una persona luego la defrauda tomando ventaja de la esa confianza que la víctima ha puesto en el embaucador.

SUBPOENA (citación/comparecencia): Una orden judicial que requiere que una persona sea presente en el tribunal.

TESTIMONY (testimonio/declaración): Cualquier declaración hecha por un testigo bajo juramento durante un procedimiento legal.

THEFT OF PROPERTY (robo de bienes): Anteriormente conocido como hurto. Tomar las pertenencias de otra persona y por lo regular no es a la fuerza.

VICTIM (víctima): La persona contra quien se ha cometido un delito.

VICTIM/WITNESS ASSISTANCE UNIT (célula/unidad de asistencia para las víctimas/testigos): Una unidad especializada y por lo regular dentro de la fiscalía de donde provienen servicios para ayudar a las víctimas y testigos de delitos.

WARRANT (orden): Una orden judicial autorizando a funcionarios fiscales dirigir una búsqueda, embargo o detención.

WILL (testamento): Un documento indicando sus instrucciones para transferencia propiciatoria de sus bienes financieros después de su fallecimiento. Estos bienes son transferidos bajo la supervisión de un tribunal sucesorio. Su testamento también puede indicar a quien nombra usted como tutor para sus hijos quienes son menores de edad, si acaso llegaría a fallecer. También puede utilizar un testamento para colocar sus bienes en un fideicomiso al fallecer. Después de eso, los bienes son administrados por el fideicomisario tal como usted lo ha indicado en su testamento o fideicomiso.

You Have the Power expresa agradecimiento
a los siguientes personajes quienes
contribuyeron con materia de consulta,
consejería y tiempo dedicado a este
folleto de recursos

APS Supervisor
Council on Aging
FiftyForward

Metropolitan Nashville Police Department
Office of the District Attorney, 3rd Judicial District
Office of the District Attorney, 5th Judicial District
Office of the District Attorney, 11th Judicial District
Office of the District Attorney, 16th Judicial District
Office of the District Attorney, 19th Judicial District
Office of the District Attorney, 20th Judicial District
Office of the District Attorney, 26th Judicial District
Office of the District Attorney, 29th Judicial District
Opportunity NOW Summer Interns
Shelby County Victim Assistance Center
Tennessee Administrative Office of the Courts
Tennessee Department of Human Services
Tennessee District Attorneys General Conference
Tennessee 7th Circuit Court

Bibliografia

- "Abuse of Residents of Long Term Care Facilities." National Center on Elder Abuse, accessed June 22, 2018, <https://ncea.acl.gov/resources/docs/Abuse-LongTermCare-Facilities-2012.pdf>
- DiGangi, Christine, "How to Keep Seniors Safe from Internet Scams." McKnight's Senior Living, accessed June 22, 2018, <https://www.mcknightsseniorliving.com/marketplace-columns/how-to-keep-seniors-safe-from-internet-scams/article/578450/>
- "Elder Abuse." Council on Aging of Middle Tennessee, accessed June 28, 2018; <http://www.coamidtn.org/elder-abuse/>
- "Elder Abuse." National Institute on Aging, accessed June 28, 2018, <https://www.nia.nih.gov/health/elder-abuse>
- "Elder Abuse/Mistreatment." Office for Victims of Crime, accessed June 22, 2018, <https://ovc.ncjrs.gov/topic.aspx?topicid=100>
- Herman, Susan . Remarks Before the U.S. Senate Judiciary. Speech, Washington, DC, July 21, 1999. National Center for Victims of Crime, accessed June 22, 2018, <http://victimsofcrime.org/media/newsroom/speeches-and-testimony/elder-fraud>
- Hackard, Michael. *The Wolf at the Door: Undue Influence and Elder Financial Abuse*. Mather, CA: Hackard Global Media, LLC, 2017.
- National Center on Elder Abuse at The American Public Human Services Association. "The National Elder Abuse Incidence Study," accessed June 22, 2018, https://www.acl.gov/sites/default/files/programs/2016-09/ABuseReport_Full.pdf
- "Nursing Home Abuse Statistics." NursingHomeAbuseGuide.org, accessed June 22, 2018, <http://www.nursinghomeabuseguide.org/nursing-home-abuse-statistics/>
- "Protect Yourself from Telemarketing and Mail Fraud." AARP Washington, accessed June 22, 2018, <https://www.aarp.org/money/scams-fraud/info-05-2011/protect-telemarketing-mail-fraud-wa.html>
- "Resident-on-Resident Abuse Is Common in Nursing Homes." Elder Law Answers, accessed June 22, 2018, <https://www.elderlawanswers.com/resident-on-resident-abuse-is-common-in-nursing-homes-15227>
- "Special Feature: Elder Abuse." National Criminal Justice Reference Service, accessed June 28, 2018, <https://www.ncjrs.gov/elderabuse/index.html>
- "State Resources." National Center on Elder Abuse, accessed June 28, 2018, <https://ncea.acl.gov/resources/state.html>
- Steigel, Lori A., "Elder Abuse Prevention: Elder Justice Act Becomes Law, But Victory Is Only Partial", *BIFOCAL*, March-April 2010, http://www.americanbar.org/content/dam/aba/migrated/aging/PublicDocuments/eja_act_art_prtl.authcheckdam.pdf
- Tilghman, Boo. (2013) "What Is the Elder Justice Act?" Kindred Healthcare, accessed June 25, 2018, <https://www.kindredhealthcare.com/resources/blog-kindred-continuum/2013/10/29/what-is-the-elder-justice-act->
- "Types of Elder Abuse in Domestic Settings." National Center on Elder Abuse, accessed June 22, 2018, <https://ncea.acl.gov/resources/docs/archive/FactSheet-Types-EA-Domestic-Setting-1999.pdf>
- "What Is the Elder Justice Act?" USC Leonard Davis School of Gerontology, accessed June 22, 2018, <https://gerontology.usc.edu/resources/articles/what-is-the-elder-justice-act/>
- Wright, Thomas Lee. *The Family Guide to Preventing Elder Abuse: How to Protect Your Parents--and Yourself*. New York: Skyhorse Publishing, 2017.

Este impreso ha sido
posible por:

Apoyo Comunitario
y



West End Home
FOUNDATION

You Have the Power ... Know How to Use It

2401 White Avenue

Nashville, TN 37204

(615) 292-7027

www.yhtp.org

www.facebook.com/youhavethepowerknowhowtouseit

www.twitter.com/yhtp1

www.linkedin.com/company/2766127